



Zubehör für Volkswagen
Accessories for Volkswagen
Accessoires pour Volkswagen

Klappbarer Fahrradträger für Anhängervorrichtung

für maximal 2 Fahrräder, verstaubar in der Reserveradmulde

Folding bicycle carrier for towing hitch

for maximum 2 bicycles, stowable in spare wheel well

Porte-vélos pliant pour dispositif d'attelage

pour 2 vélos maximums, se range dans l'auge de la roue de secours

Portabicicletas plegable para dispositivo de remolque

para máximo 2 bicicletas, insertable en la cavidad de la rueda de repuesto

Portabicicletta ribaltabile per dispositivo di traino

per max. 2 biciclette, stipabile nella conca della ruota di scorta

Klapbare fietsendrager voor trekhaak

voor maximaal 2 fietsen, op te bergen in de uitsparing voor het reservewiel

Hopfällbar cykelhållare för dragkrok

för max 2 cyklar, kan förvaras i reservhjulsfacket

Porta-bicicletas rebatível para dispositivo de reboque

para 2 bicicletas no máximo, pode ser guardado na concavidade da roda sobresselente

Składany uchwyt na rowery do montażu na haku holowniczym

na maksymalnie 2 rowery, przechowywany w niecce na koło zapasowe

Sklopný nosič jízdních kol na tažné zařízení

pro maximálně 2 jízdní kola, lze uschovat v prohlubni pro rezervní kolo

Складной велобагажник на фаркоп

не более двух велосипедов с возможностью укладки в полость для запасного колеса

Montageanleitung
Installation instructions
Instructions de montage
Instrucciones de montaje
Istruzioni di montaggio
Montage-aanwijzing
Monteringsanvisning
Instruções de montagem
Instrukcja montażu
Montážní návod
Инструкция по монтажу

Änderungen des Lieferumfangs vorbehalten.

Design and specifications subject to change without notice.

Sous réserve de modifications. Se reservan las modificaciones respecto al volumen de suministro.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al contenuto della fornitura.

Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

Reservado o direito a alterações do material fornecido.

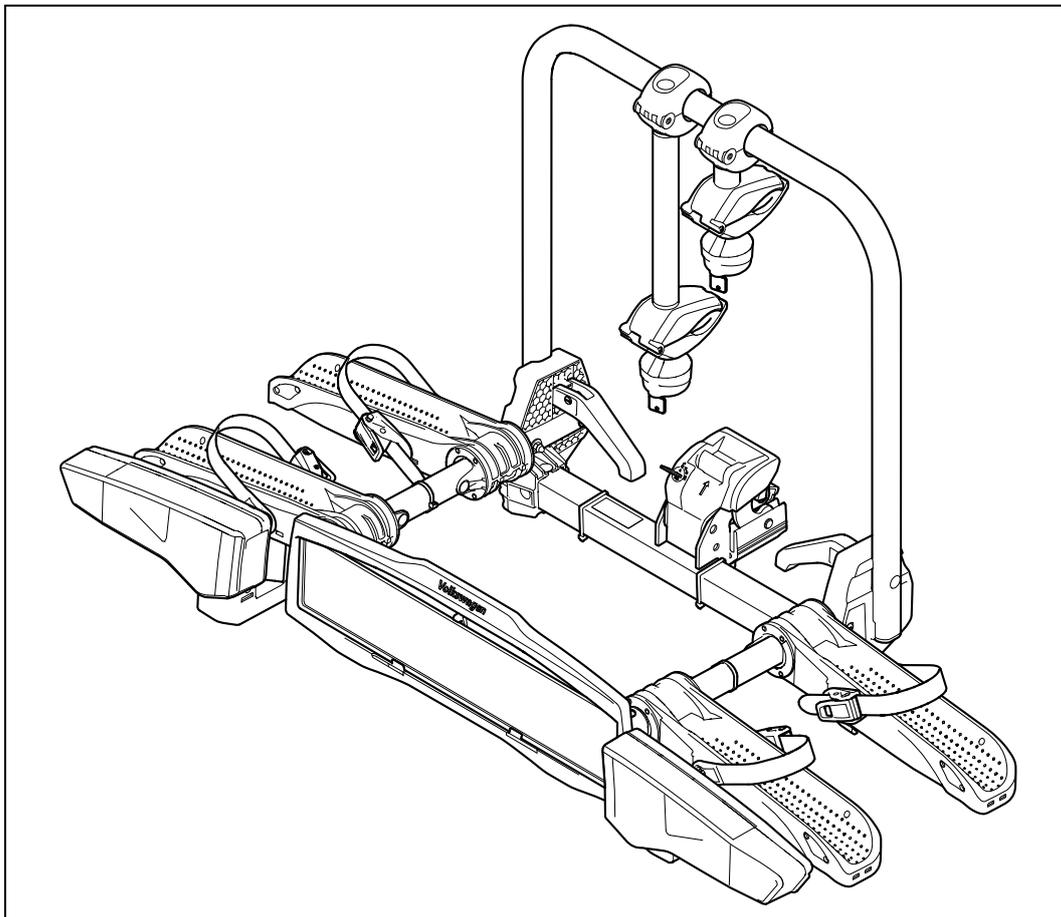
Zastrzegamy sobie prawo zmian zakresu dostawy.

Změny rozsahu dodávky vyhrazeny.

Возможны изменения комплекта поставки.

E24*26R03/03*0098*00

000 071 105 K/L



RU CZ PL PT S NL I E F GB D

**D****⚠ Vorsicht**

Texte mit diesem Symbol weisen auf gefährliche Situationen hin, die bei Nichtbeachtung leichte oder mittelschwere Verletzungen verursachen können.

ⓘ Hinweis

Texte mit diesem Symbol weisen auf Situationen hin, die bei Nichtbeachtung Schäden an Ihrem Fahrzeug verursachen können.

ⓘ Texte mit diesem Symbol enthalten zusätzliche Informationen.

GB**⚠ Caution**

Texts with this symbol indicate a hazardous situation which, if disregarded, could result in minor or serious injury.

ⓘ Note

Texts with this symbol indicate situations which could cause damage to your vehicle if the warning is not observed.

ⓘ Texts with this symbol contain additional information.

F**⚠ Attention**

Les textes indiqués par ce symbole signalent des situations dangereuses pouvant entraîner de légères blessures ou des blessures moyennement graves, s'ils ne sont pas respectés.

ⓘ Remarque

Les textes indiqués par ce symbole signalent des situations qui peuvent endommager le véhicule, s'ils ne sont pas respectés.

ⓘ Les textes suivis de ce symbole comportent des informations supplémentaires.

E**⚠ ¡Cuidado!**

Los textos marcados con este símbolo hacen referencia a situaciones peligrosas que pueden derivar en lesiones de gravedad media o ligera en caso de no observarse la indicación.

ⓘ Nota

Los textos marcados con este símbolo hacen referencia a situaciones que pueden provocar daños en el vehículo en caso de no observarse la indicación.

ⓘ Los textos marcados con este símbolo contienen información adicional.

I**⚠ Prudenza**

I testi che riportano questo simbolo indicano situazioni di pericolo, che se non evitate possono provocare lesioni lievi o moderate.

ⓘ Avvertenza

I testi contrassegnati da questo simbolo richiamano l'attenzione a situazioni che possono provocare danni al veicolo, qualora non vengano osservati i relativi avvertimenti e avvertenze.

ⓘ I testi preceduti da questo simbolo contengono informazioni ulteriori ed approfondimenti di vario genere.

NL**⚠ Voorzichtig**

Teksten met dit symbool wijzen op gevaarlijke situaties, die bij veronachtzaming lichte of matige verwondingen kunnen veroorzaken.

ⓘ Aanwijzing

Teksten met dit symbool wijzen op situaties, die bij veronachtzaming schade aan uw voertuig kunnen veroorzaken.

ⓘ In teksten met dit symbool staat extra informatie.

S**⚠ Viktigt**

I texter med den här symbolen informeras det om farliga situationer som kan orsaka lätta eller medelsvåra personskador, om anvisningarna ignoreras.

ⓘ Observera

I texter med den här symbolen informeras det om situationer som kan orsaka skador på ditt fordon, om anvisningarna ignoreras.

ⓘ I texter med den här symbolen finns det ytterligare information.

PT**⚠ Cuidado**

Os textos com este símbolo alertam para situações perigosas que, em caso de incumprimento, podem provocar ferimentos ligeiros ou moderados.

ⓘ Nota

Os textos com este símbolo alertam para situações que, em caso de incumprimento, podem causar danos no seu veículo.

ⓘ Os textos com este símbolo contêm informações adicionais.

PL**⚠ Ostrożnie**

Teksty z tym symbolem wskazują na niebezpieczną sytuację, która w przypadku nieprzestrzegania wskazówek może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.

ⓘ Wskazówka

Teksty z tym symbolem wskazują na sytuację, która w przypadku nieprzestrzegania może spowodować szkody w pojeździe.

ⓘ Teksty z tym symbolem zawierają informacje dodatkowe.

CZ**⚠ Varování**

Texty s tímto symbolem upozorňují na nebezpečné situace, ve kterých při nedodržení pokynů může dojít k lehkým nebo středně těžkým zraněním.

ⓘ Upozornění

Texty s tímto symbolem upozorňují na situace, ve kterých při nedodržení pokynů hrozí škody na vašem vozidle.

ⓘ Texty s tímto symbolem obsahují doplňující informace.

RU**⚠ Осторожно**

Наличие данного символа рядом с текстом указывает на опасные ситуации, при которых в случае игнорирования указаний возможны легкие травмы или травмы средней тяжести.

ⓘ Указание

Наличие данного символа рядом с текстом указывает на ситуации, при которых в случае игнорирования указаний возможно причинение ущерба Вашему автомобилю.

ⓘ Тексты с таким символом содержат дополнительную информацию.

**D**

Allgemeine Sicherheitshinweise

Lieber Kunde, wir freuen uns, dass Sie sich für einen Volkswagen Zubehör Fahrradträger entschieden haben. Die in dieser Montage- und Bedienungsanleitung aufgeführten Arbeiten und Sicherheitshinweise müssen unbedingt eingehalten werden. Schäden, welche durch Nichtbeachtung auftreten, sind von jeglicher Haftung ausgeschlossen.

Der Fahrzeugführer ist dafür verantwortlich, dass seine Sicht und sein Gehör nicht durch die Ladung oder den Zustand des Fahrzeugs beeinträchtigt werden. Er muss dafür sorgen, dass das Fahrzeug und die Ladung vorschriftsmäßig sind und dass die Verkehrssicherheit des Fahrzeugs durch die Ladung nicht leidet. Vorgeschriebene Beleuchtung und Beleuchtungseinrichtungen müssen auch am Tag vorhanden und betriebsbereit sein.

Diese Montage- und Bedienungsanleitung enthält die allgemeine Zulassung des Fahrradträgers für Anhängervorrichtungen und muss immer im Fahrzeug mitgeführt werden.

Beachten Sie die jeweiligen gesetzlichen Bestimmungen für die Benutzung von Fahrradträgern im Einsatzland.

Vorsicht

Die in dieser Montage- und Bedienungsanleitung aufgeführten Arbeiten und Sicherheitshinweise müssen unbedingt eingehalten werden.

Der Fahrradträger für die Anhängervorrichtung ist ausschließlich zum Transport von Fahrrädern zu verwenden.

Der Fahrradträger ist für den Einsatz im Gelände nicht geeignet.

Alle Verschraubungen und Befestigungen des Fahrradträgers und der Fahrräder müssen nach jeder Montage, vor jeder Fahrt und auch während einer längeren Reise auf festen Sitz kontrolliert und bei Bedarf nachgezogen werden. Diese Kontrolle ist abhängig von der Fahrbahnbeschaffenheit in regelmäßigen Abständen zu wiederholen.

Während der Fahrt sollte der Fahrer durch Blick in den Rückspiegel den Fahrradträger und die Fahrräder auf evtl. Verschiebungen/Verlagerungen kontrollieren.

Bei Veränderungen mit verminderter Geschwindigkeit zur nächsten Haltemöglichkeit weiterfahren und Verschraubungen und Befestigungen von Fahrradträger bzw. Fahrrädern nachziehen.

Bei Nichtbeachtung könnte sich der Fahrradträger zusammen mit den montierten Fahrrädern vom Fahrzeug lösen und dadurch Sie und andere Personen verletzen und/oder einen Unfall verursachen.

Vorsicht

Bewegliche Teile, wie z.B. die Gewindeschrauben der Halter und der Schnellspanner, sind in regelmäßigen Abständen zu säubern und zu schmieren, damit ein Festgang der Drehgriffe vermieden wird.

Keine Schmiermittel an den vormontierten Verschraubungen verwenden. Die Verschraubungen könnten sich dadurch selbsttätig lockern und der Fahrradträger könnte sich zusammen mit den montierten Fahrrädern vom Fahrzeug lösen und dadurch Sie und andere Personen verletzen oder einen Unfall verursachen.

Vorsicht

Ragt die Ladung (die Fahrräder) mehr als 40 cm über den äußersten Rand der Lichtaustrittsfläche der Begrenzungs- oder Schlussleuchten des Fahrradträgers hinaus, so ist sie kenntlich zu machen, und zwar seitlich höchstens 40 cm von ihrem Rand und höchstens 150 cm über der Fahrbahn, nach vorne durch eine Leuchte mit weißem, nach hinten durch eine Leuchte mit rotem Licht.

Beim Transport der Fahrräder die seitlich herausragenden Räder extra kennzeichnen.

Bei Nachtfahrten die Rückstrahler bzw. Reflektoren der Räder abdecken, damit ein Zerrbild der rückwärtigen Fahrzeugbeleuchtung vermieden wird und andere Verkehrsteilnehmer nicht behindert oder getäuscht werden.

Bei Nichtbeachtung könnte dies einen Unfall verursachen.

Vorsicht

Vor Antritt der Fahrt ist die Funktion der Beleuchtungseinrichtung zu kontrollieren. Bei eingeschaltetem Nebelschlusslicht am Fahrradträger muss das Nebelschlusslicht am Fahrzeug ausgeschaltet sein, d.h. sie dürfen nicht gleichzeitig leuchten.

Bei Fahrzeugausführungen, deren Typgenehmigung erstmals nach dem 01.10.1998 erteilt wurde, darf der angebaute Fahrradträger oder die mitgeführte Ladung (die Fahrräder) das dritte Bremslicht des Fahrzeuges nicht verdecken. Das dritte Bremslicht des Fahrzeuges muss sichtbar sein: rechts und links bezogen auf die Fahrzeuglängsachse – in einem Horizontalwinkel von 10°, nach oben bezogen auf die Leuchtenkante – in einem Vertikalwinkel von 10° und nach unten – bezogen auf die Leuchtenunterkante – in einem Vertikalwinkel von 5°. Wenn diese Werte nicht eingehalten werden, muss ein „drittes“ Ersatz-Bremslicht angebaut werden.

Bei Nichtbeachtung könnte dies einen Unfall verursachen.

Vorsicht

Die Montage des Fahrradträgers und der Fahrräder führt zur Veränderung des Fahr- und Bremsverhaltens sowie der Seitenwindempfindlichkeit des Fahrzeugs. Die maximale Geschwindigkeit von 130 km/h darf nicht überschritten werden.

Die Fahrräder nicht durch Planen, Schutzüberzüge o.ä. abdecken, da dadurch die Windangriffsfläche und das Fahrverhalten stark beeinflusst werden.

Schweres Ladegut im Kofferraum so weit wie möglich nach vorn schieben, um einer übermäßigen Hecklastigkeit vorzubeugen.

Die Fahrweise stets den Straßen-, Straßenverkehrs- und Witterungsverhältnissen anpassen und besonders vorsichtig fahren, wenn Sie mit beladenem Fahrradträger fahren.

Bei Nichtbeachtung könnte sich der Fahrradträger zusammen mit den montierten Fahrrädern vom Fahrzeug lösen und dadurch Sie und andere Personen verletzen und/oder einen Unfall verursachen.

Vorsicht

Ungesicherte oder falsch gesicherte Gegenstände können bei plötzlichen Fahr- oder Bremsmanövern und bei Unfällen Verletzungen verursachen.

Wenn der Fahrradträger im Gepäckraum oder in der Reserveradmulde transportiert wird, den Fahrradträger immer mit geeigneten Verzurr- oder Spannbändern gegen Verrutschen sichern.

Hinweis

Der Fahrradträger ist modellabhängig zum Transport in der Reserveradmulde geeignet, weitere Informationen ggf. bei einem Volkswagen Partner erfragen. Zur sicheren Befestigung in der Reserveradmulde das Spannband und Befestigungselement (Teilenummer: 000 071 705 A) verwenden => siehe Seite 11!

Volkswagen Zubehör empfiehlt zusätzlich die Verwendung der Paktasche (Teilenummer 000 071 226 A), um Kratzer und Scheuerstellen zu vermeiden.

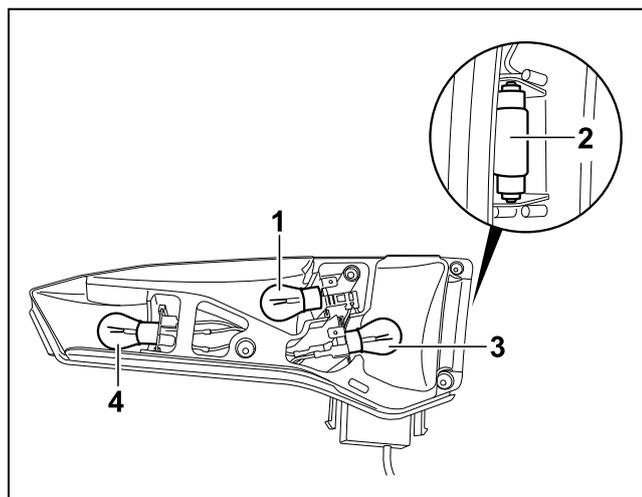
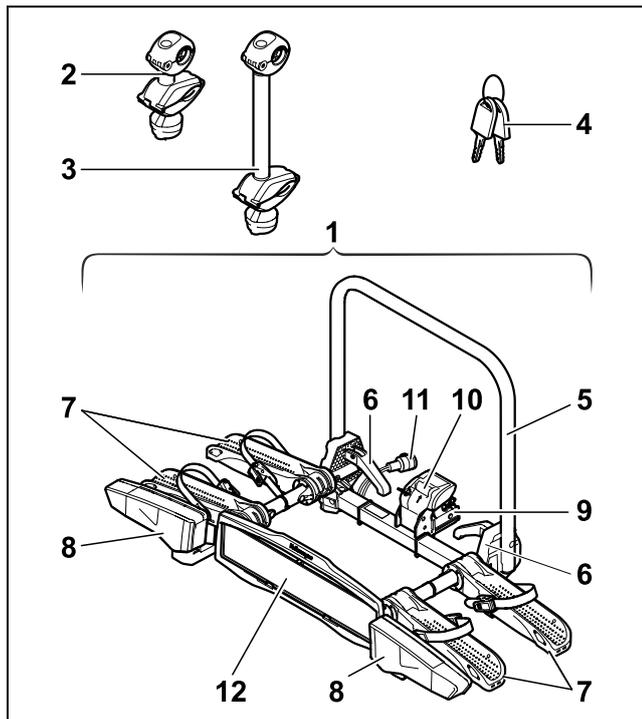
Hinweis

Falls das Fahrzeug mit einer elektrischen Heckklappe ausgerüstet ist, ist bei montiertem Fahrradträger auf den notwendigen Freiraum zu achten. Wenn möglich sollte die elektrische Heckklappe deaktiviert und manuell bedient werden.

Vor der Benutzung von Autowaschanlagen den Fahrradträger abbauen. Der Fahrradträger, das Fahrzeug und/oder die Autowaschanlage könnten sonst beschädigt werden.



Ausgefallene Glühlampen oder defekte Komponenten der elektrischen Anlage nicht über den Hausmüll entsorgen. Gesetzliche Bestimmungen zur Entsorgung beachten.



Lieferumfang

Pos.	Bezeichnung	2er Fahrrad-
		träger
		Stück
1	Fahradträger	1
2	Halter 1. Fahrrad	1
3	Halter 2. Fahrrad	1
4	Schlüssel	6
5	Trägerrahmen	1
6	Schnellspanner für Trägerrahmen	2
7	Radschienen	4
8	Rückleuchten	2
9	Aufnahme Anhängerkupplung	1
10	Sicherungshebel für Aufnahme Anhängerkupplung	1
11	Stecker für Beleuchtungseinrichtung	1
12	Kennzeichenhalterung	1

i Die Halter (2), und (3) liegen separat im Lieferpaket bei und sind nicht vormontiert. Die Schlüssel (4) stecken jeweils im Schloss der Halter (2) und (3) sowie im Schloss des Sicherungshebels (10).

Glühlampen

Benennung	
1	Blinker ¹ BL PY21W 12V gelb
2	Kennzeichenbeleuchtung ¹ BL C 5W 12V (35 mm lang) weiß
3	Nebelschlusslicht ¹ bei linker Rückleuchte BL PR21W 12V rot Rückfahrcheinwerfer ¹ bei rechter Rückleuchte BL P21W 12V weiß
4	Bremse/Rücklicht ¹ BL P21/5W 12V weiß

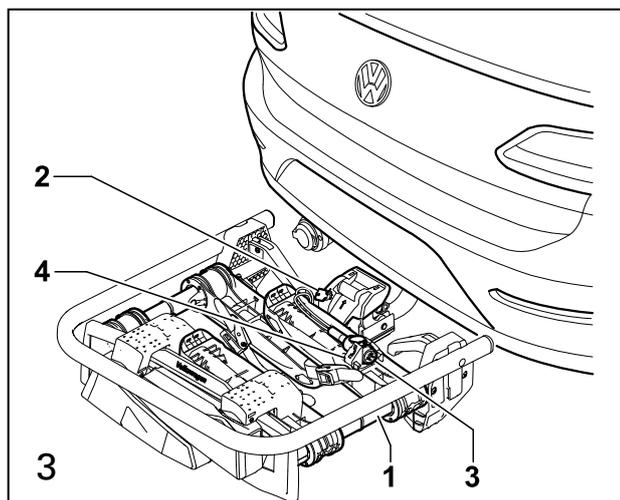
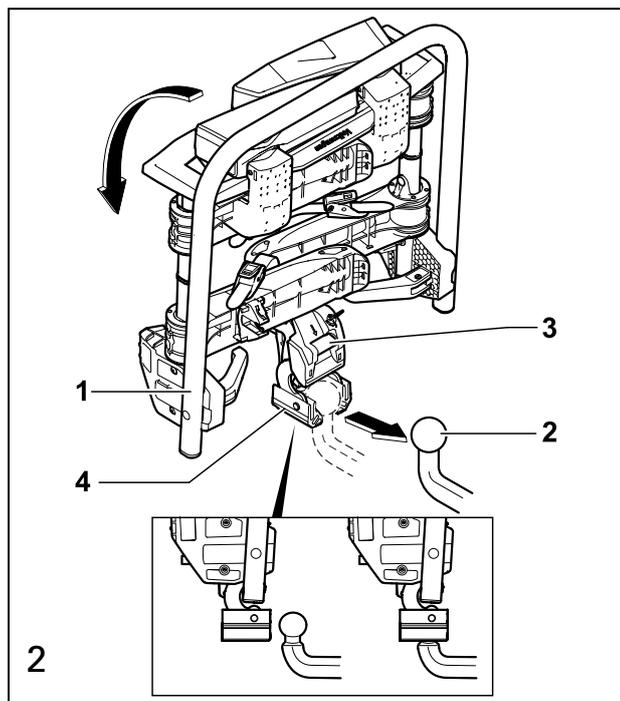
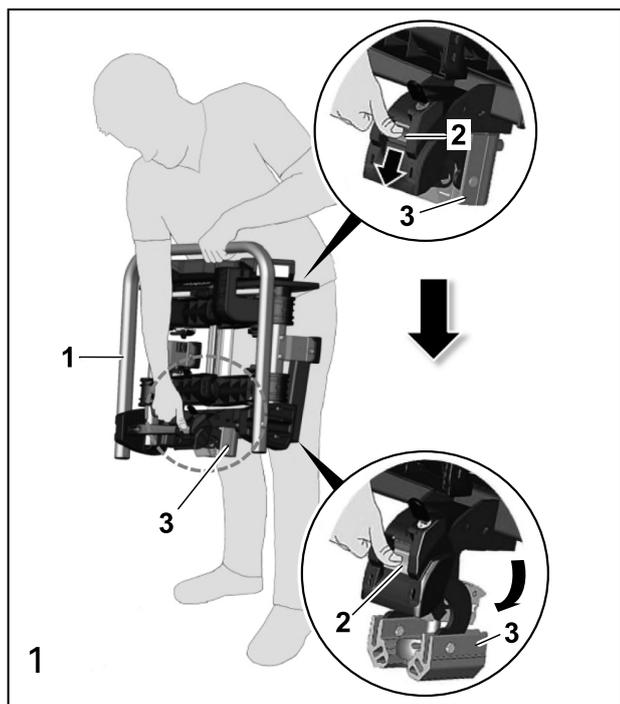
¹⁾ Die Glühlampen sind im Handel erhältlich

Technische Daten

Eigengewicht	ca. 12 kg
Maximale Zuladung (Traglast)	
ab D-Wert ²⁾ 5,3 kN	
- bei Stützlast min. 50 kg	38 kg
ab D-Wert ²⁾ 6,7 kN	
- bei Stützlast min. 50 kg	38 kg
- bei Stützlast min. 75 kg	60 kg
Spannungsversorgung	
für max. 2 Fahrräder	13-polig, 12 V
Maximaler Rohrdurchmesser der Fahrradrahmen	
Rundrohr	75 mm
Ovalrohr	75 x 45 mm

Der Fahrradträger ist ausschließlich für die Montage auf der Anhängervorrichtung mit Kugelkopf nach ISO 50 geeignet.

²⁾ siehe Typenschild an der Anhängervorrichtung



Fahrradträger montieren

⚠ Vorsicht

Die Anhängervorrichtung muss für den Anbau eines Fahrradträgers geeignet sein:

- D-Wert des Kugelkopfes (siehe "Technische Daten" auf Seite 4)
- Material der Anhängervorrichtung mind. St 52-3 (siehe Typenschild an der Anhängervorrichtung)

Bei Nichtbeachtung könnte sich der Fahrradträger zusammen mit den montierten Fahrrädern vom Fahrzeug lösen und dadurch Sie und andere Personen verletzen oder einen Unfall verursachen.

Der Kugelkopf muss vor der Montage gesäubert und entfettet werden.

⚠ Vorsicht

Durch die veränderten Fahrzeugmaße (Breite, Höhe, Tiefe) im Betrieb mit dem Fahrradträger, können bei Nichtbeachtung der Fahrzeugmaße Sie und andere Personen verletzt werden und/oder es kann zu Sachschäden kommen.

Bei Ein- und Durchfahrten die veränderten Fahrzeugmaße beachten. Vorsicht beim Rückwärtsfahren.

⚠ Vorsicht

Bei der Montage des Fahrradträgers immer darauf achten, dass keine elektrischen Leitungen eingeklemmt werden. Die Beleuchtungseinrichtung vor jeder Fahrt auf einwandfreie Funktion kontrollieren, sonst kann es zu Unfällen kommen.

Abbildung 1

1. Gegebenenfalls Deckel der Tasche öffnen. (Die Tasche ist separat erhältlich und nicht im Lieferumfang enthalten.)
2. Fahrradträger (1) wie dargestellt halten und Sicherungshebel (2) drücken (obere Lupe). Die Aufnahme klappt aus (untere Lupe).

Abbildung 2

1. Fahrradträger (1) senkrecht halten und mit der Aufnahme (4) auf den Kugelkopf der Anhängerkupplung (2) aufschieben.

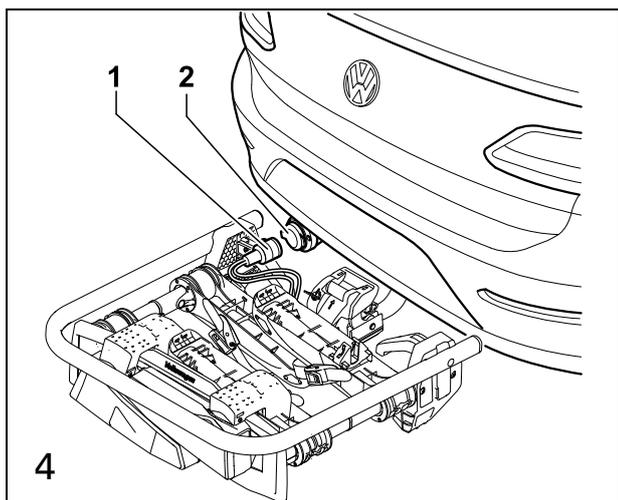
ⓘ Hinweis

Beim Aufschieben der Aufnahme (4) darauf achten, dass sie in der waagerechten Position bleibt (Lupe). Wenn sich die Aufnahme schwergängig aufschieben lässt oder der Fahrradträger sich nicht abklappen lässt, Fahrradträger vom Kugelkopf abnehmen und erneut aufschieben. Keine Gewalt anwenden!

2. Fahrradträger (1) nach unten kippen bis der Sicherungshebel (3) hörbar einrastet. Die rote Markierung am Sicherungshebel (3) darf nicht mehr sichtbar sein.
3. Prüfen, ob der Fahrradträger (1) parallel zum Stoßfänger und in etwa parallel zum Boden ausgerichtet ist. Durch Rütteln den Fahrradträger (1) auf festen Sitz kontrollieren. Bei Bedarf Fahrradträger (1) abnehmen und erneut montieren.

Abbildung 3

1. Fahrradträger (1) mit dem Schlüssel (2) verriegeln (Pfeil auf dem Schließzylinder beachten) und Schlüssel (2) abziehen.
2. Stecker (3) aus der Steckerhalterung der Radschiene (4) herausziehen.

**Abbildung 4**

1. Stecker (1) in die Steckdose (2) am Fahrzeug einstecken und im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.

Abbildung 5

1. Schnellspanner (2) nach oben öffnen.
2. Trägerrahmen (1) hochklappen und die Schnellspanner (2) wieder vollständig schließen, sodass der Trägerrahmen (1) fixiert ist.

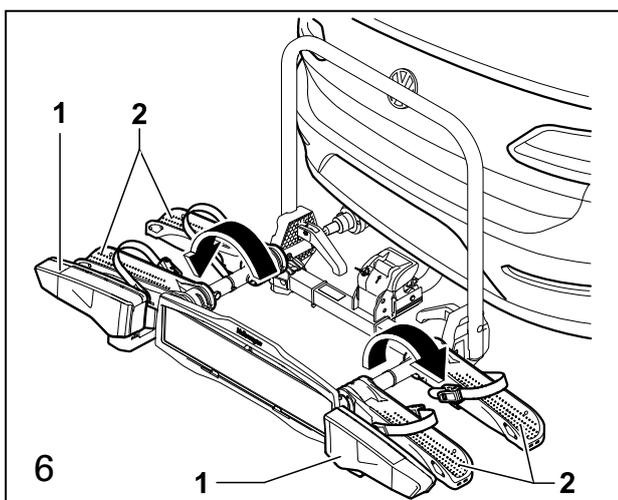
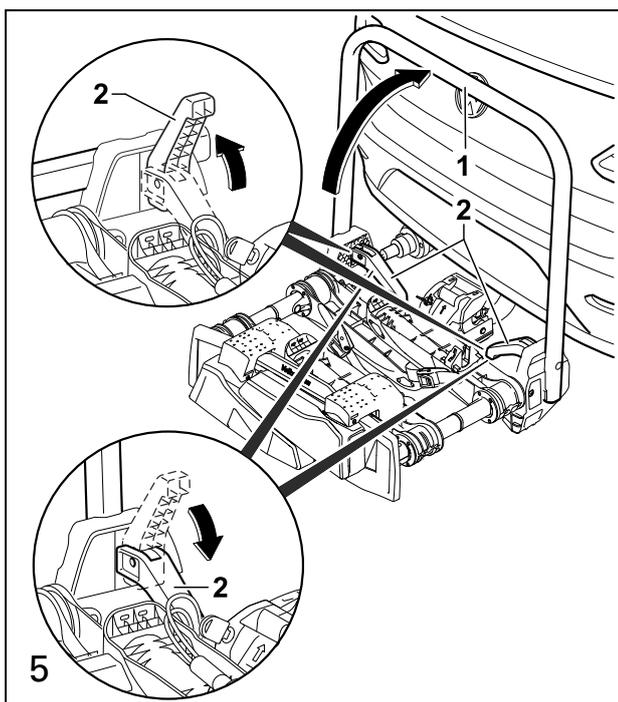
Abbildung 6

1. Radschienen (2) ausklappen und einrasten.

⚠ **Hinweis**

Immer an den Radschienen (2) und nicht an den Rückleuchten (1) ausklappen. Es kann sonst zu Beschädigungen an den Rückleuchten (1) kommen.

2. Funktion der Beleuchtungseinrichtung prüfen.



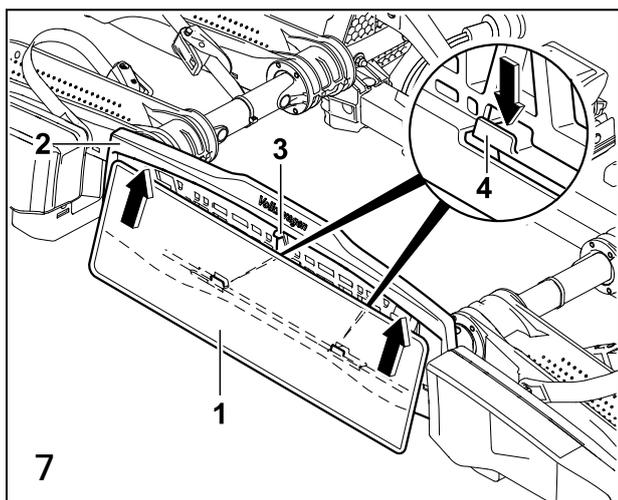


Abbildung 7

1. Halter (4) nach unten drücken. Kennzeichen (1) in die Kennzeichenhalterung (2) schieben, nach oben drücken und vollständig einsetzen.
2. Halter (4) loslassen und den festen Sitz des Kennzeichens prüfen.

ⓘ Hinweis

Zum Einsetzen von höheren Kennzeichen den Stopper (3) nach hinten drücken und das Kennzeichen vollständig in die Kennzeichenhalterung (1) schieben.

ⓘ Das Kennzeichen am Fahrradträger muss mit dem amtlichen Kennzeichen des Fahrzeugs übereinstimmen und gut lesbar sein.

Fahrradträger demontieren

Abbildung 8

1. Radschienen (2) mit Rückleuchte (1) erst auf der linken Seite (Pfeil A) einklappen.
2. Radschienen (2) mit Rückleuchte (1) dann auf der rechten Seite (Pfeil C) einklappen.

ⓘ Hinweis

Immer an den Radschienen (2) und nicht an den Rückleuchten (1) einklappen. Es kann sonst zu Beschädigungen an den Rückleuchten (1) kommen.

3. Schnellspanner (4) nach oben öffnen.
4. Trägerrahmen (3) herunterklappen (Pfeil B) und die Schnellspanner (4) wieder vollständig schließen, sodass der Trägerrahmen (3) fixiert ist.

ⓘ Hinweis

Schnellspanner (4) und Trägerrahmen (3) sind regelmäßig bzw. bei Verschmutzung/Schwergängigkeit mit Seifenwasser zu reinigen.

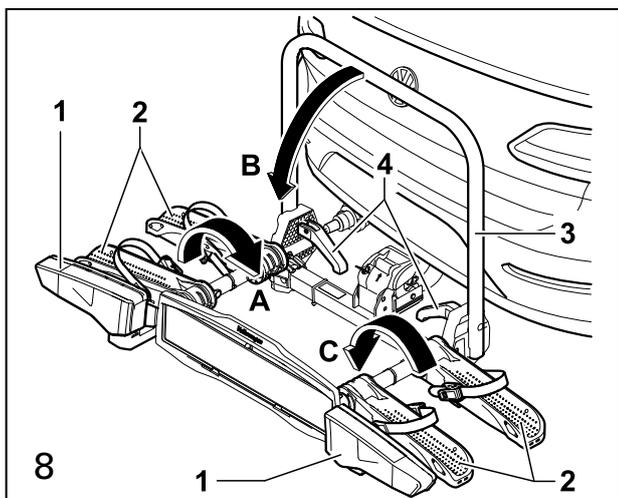
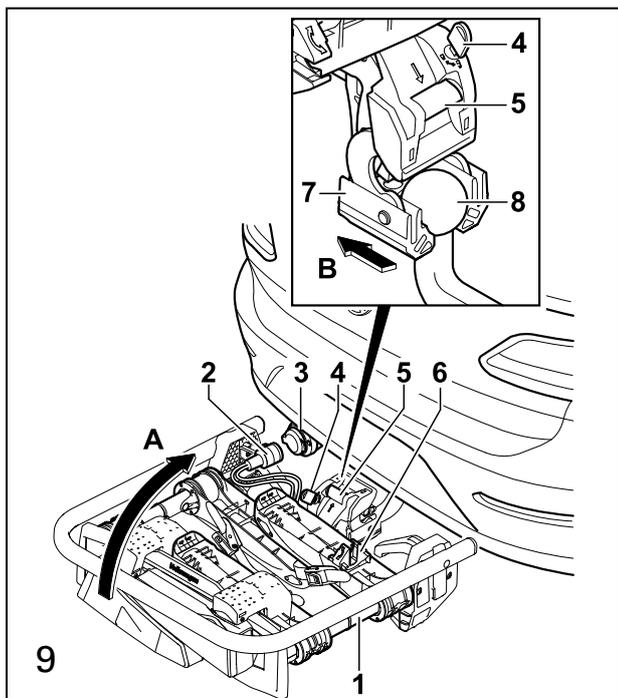
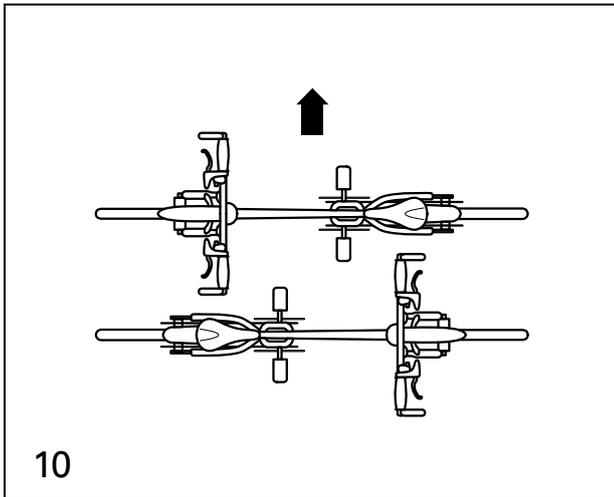


Abbildung 9

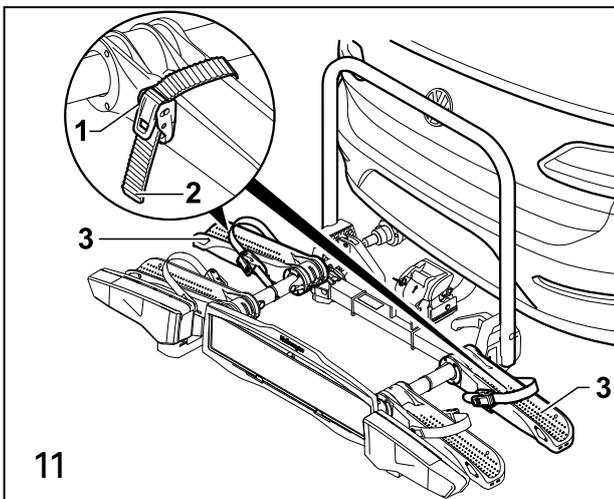
1. Stecker (2) aus der Steckdose (3) am Fahrzeug ausstecken und in die Steckerhalterung der Radschiene (6) einsetzen.
2. Fahrradträger (1) mit dem Schlüssel (4) aufschließen (Pfeil auf dem Schließzylinder beachten).
3. Sicherungshebel (5) drücken und Fahrradträger (1) senkrecht nach oben stellen (Pfeil A).
4. Fahrradträger (1) nach hinten vom Kugelkopf der Anhängerkupplung (8) herunterziehen (Pfeil B).
5. Fahrradträger (1) mit der Aufnahme (7) auf den Boden stellen und somit die Aufnahme (7) verschließen.

ⓘ In Abhängigkeit vom Fahrzeugmodell, der Fahrzeugausstattung und der Bestückung der Reserveradmulde, sind alle befestigten Teile aus der Reserveradmulde zu entnehmen, um den Träger in der Reserveradmulde zu verstauen.





10



11

Fahrräder montieren/demontieren

⚠ Vorsicht

Der Fahrradträger für die Anhängervorrichtung ist ausschließlich für den Transport von Fahrrädern zu verwenden.

Es dürfen nur Fahrräder mit einem Gewicht von je max. 30 kg auf dem Fahrradträger transportiert werden.

Dabei darf die maximal zulässige Traglast des Fahrradträgers, die Stützlast der Anhängervorrichtung sowie das zulässige Gesamtgewicht des Fahrzeugs und die maximal zulässige Achslast des Fahrzeugs (siehe Fahrzeug-Betriebsanleitung) keinesfalls überschritten werden.

Bei Nichtbeachtung könnte sich der Fahrradträger zusammen mit den montierten Fahrrädern vom Fahrzeug lösen und dadurch Sie und andere Personen verletzen und/oder einen Unfall verursachen.

⚠ Vorsicht

Die Fahrräder müssen möglichst gleichmäßig und mit niedrigem Schwerpunkt auf dem Fahrradträger befestigt und mit jeweils einem Halter am Fahrradrahmen sowie Spannräumen an den Vorder- und Hinterrädern gegen Herabfallen gesichert werden.

Bei Nichtbeachtung könnten sich die Fahrräder und/oder die losen Teile während der Fahrt vom Fahrzeug lösen und bei anderen Verkehrsteilnehmern zu einem Unfall und damit verbunden zu Verletzungen und Sachschäden führen.

Vor der Montage Kindersitze und alle losen Teile, wie z.B. Trinkflaschen, Satteltaschen, Akkus von E-bikes usw., von den Fahrrädern entfernen und verstauen.

⚠ Vorsicht

Beim Abrutschen/Kippen der Fahrräder besteht Verletzungsgefahr. Sichern Sie die Fahrräder gegen Abrutschen/Kippen.

Führen Sie die Montage und die Demontage der Fahrräder mit einer zweiten Person durch.

ⓘ Hinweis

Je nach Fahrzeugtyp kann der Fahrradträger mit den Fahrrädern zu dicht an der Abgasanlage des Fahrzeugs positioniert sein. Durch das heiße Auspuffrohr und/oder die heißen Auspuffabgase können der Fahrradträger und/oder die Fahrräder beschädigt werden. In diesem Fall ist der Fahrradträger nicht zur Verwendung geeignet.

Für den Transport von Fahrrädern mit druckempfindlichen Fahrradrahmen, z. B. Carbon-Rahmen wenden Sie sich an den Hersteller/Händler, ob diese Fahrräder zum Transport auf dem Fahrradträger geeignet sind.

ⓘ Hinweis

Der Fahrradträger ist nicht abklappbar.

Abbildung 10

Die Anordnung der Fahrräder in Fahrtrichtung (Pfeil), wie hier dargestellt, beachten.

ⓘ Hinweis

Schwere Fahrräder fahrgenah und leichte Fahrräder (z.B. Kinderräder) weiter hinten auf dem Fahrradträger montieren. Das erste Fahrrad mit dem Zahnkranz zum Fahrzeug gerichtet montieren.

Erstes Fahrrad montieren

Abbildung 11

- Spanner (1) drücken und die Spannräume (2) herausziehen.
- Fahrrad auf die Radschienen (3) setzen und gegen Kippen sichern.

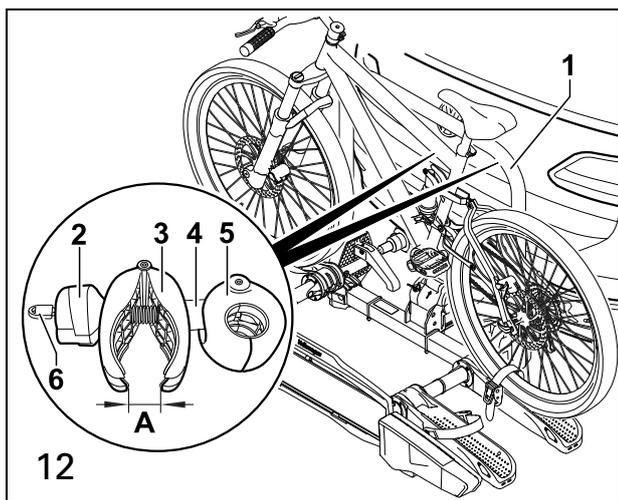


Abbildung 12

1. Ggf. Drehgriff (2) mit Schlüssel (6) entriegeln.
2. Klemme (3) mit Drehgriff (2) aufschrauben, bis die Klemme (3) ca. handbreit geöffnet ist (A).
3. Klemme (3) zusammendrücken und halten. Die Klemme (5) öffnet sich.
4. Halter (4) an geeigneter Position zum Trägerrahmen (1) aufsetzen, positionieren und Klemme (3) loslassen. Die Klemme (5) schließt sich.

Abbildung 13

ⓘ Hinweis

Halter (2) nur am Fahrradrahmen befestigen, da sonst andere Bauteile des Fahrrads beschädigt werden können. Es dürfen keine Bauteile, z.B. Schalt- und Bremszüge, eingeklemmt werden. Defekte Halter müssen unverzüglich ausgetauscht werden.

1. Halter (2) am Fahrradrahmen positionieren und Klemme (3) mit Drehgriff (1) festschrauben.
2. Halter (2) mit Schlüssel (4) verriegeln und Schlüssel (4) abziehen.
3. Spannriemen (6) mittig zwischen zwei Radspeichen durchführen, in die Schnallen (7) einfädeln und handfest festziehen.
4. Mithilfe der Spanner (5) die Spannriemen (6) nachziehen (Pfeil).

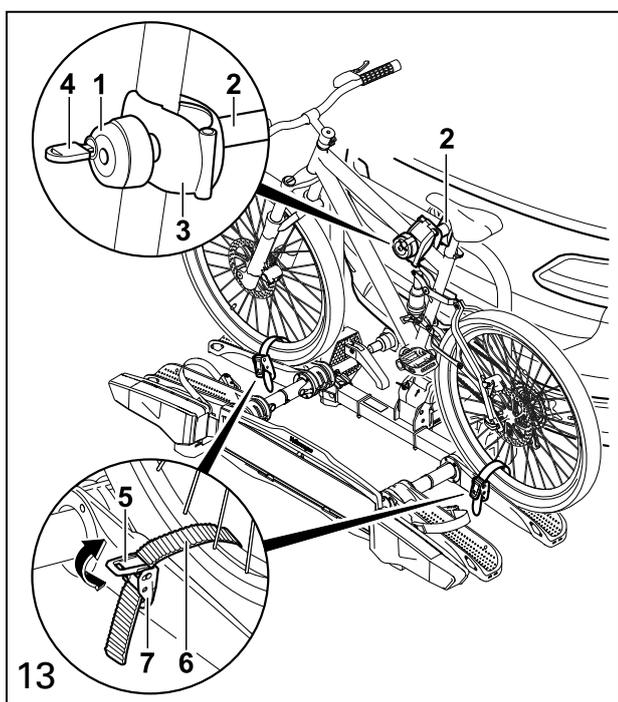
ⓘ Hinweis

Die Spannriemen (6) nicht zu fest anziehen, da sonst die Spannriemen (6) und/oder die Reifen/Felgen beschädigt werden können.

Zum Lösen dieser Spannung müssen die Spanner (5) ggf. stark gedrückt werden.

ⓘ Hinweis

Die Gewindeschrauben der Halter sind in regelmäßigen Abständen zu säubern und zu schmieren, damit ein Festgang der Drehgriffe vermieden wird.



Zweites Fahrrad montieren

Abbildung 14

Die Montage des zweiten Fahrrads erfolgt sinngemäß zur Montage des Ersten. Die entgegengesetzte Anordnung der beiden Fahrräder ist zu beachten.

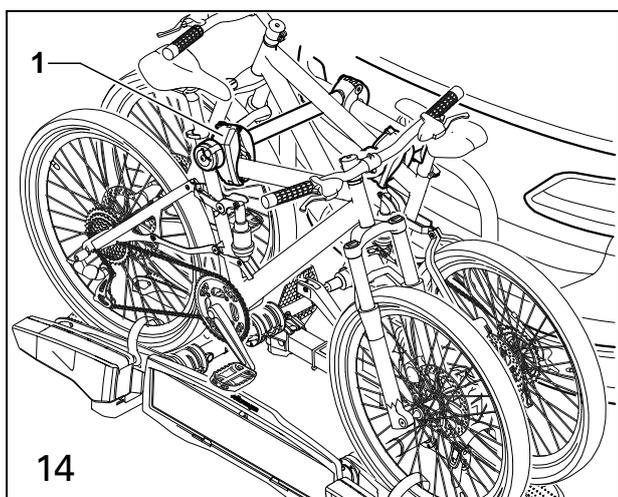
ⓘ Hinweis

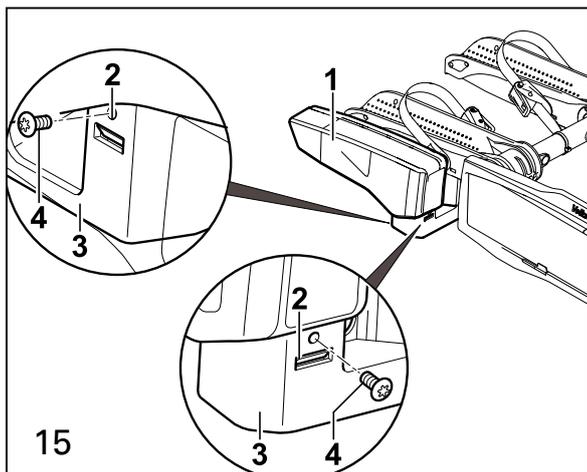
Halter (1) nur am Fahrradrahmen befestigen, da sonst andere Bauteile des Fahrrads beschädigt werden können. Es dürfen keine Bauteile, z.B. Schalt- und Bremszüge, eingeklemmt werden. Defekte Halter müssen unverzüglich ausgetauscht werden.

Das zweite Fahrrad wird mit dem langen Halter (1) befestigt.

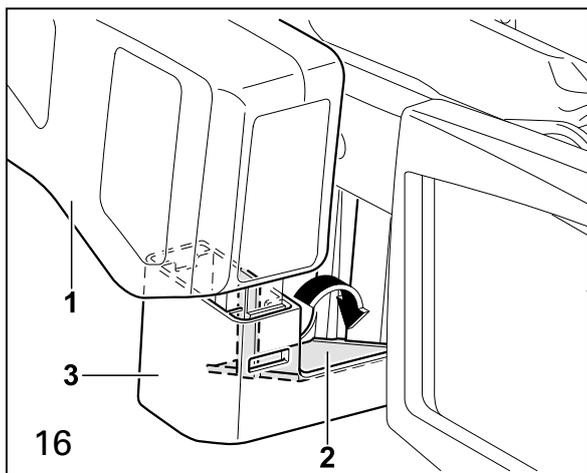
Fahrräder demontieren

Das Lösen der Halter und die Demontage der Fahrräder erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

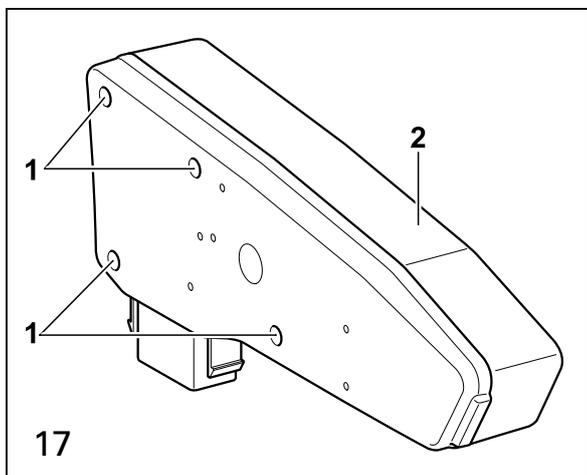




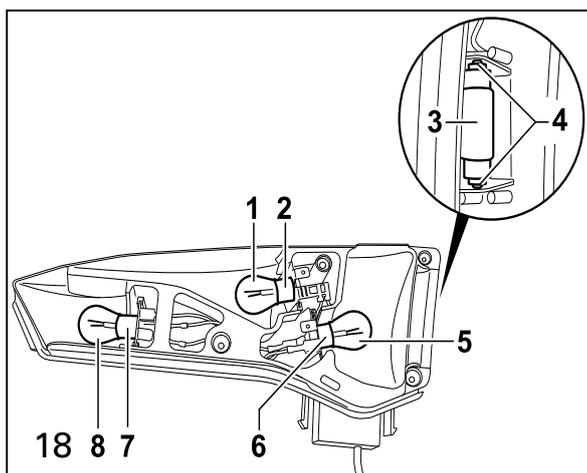
15



16



17



18 8 7 6

Vorbereitung zur Fahrt

⚠ Vorsicht

Alle Verschraubungen und Befestigungen des Fahrradträgers und der Fahrräder müssen nach jeder Montage, vor jeder Fahrt und auch während einer längeren Reise auf festen Sitz kontrolliert und bei Bedarf nachgezogen werden.

Bei Nichtbeachtung könnte sich der Fahrradträger zusammen mit den montierten Fahrrädern vom Fahrzeug lösen und dadurch Sie und andere Personen verletzen und/oder einen Unfall verursachen.

Diese Kontrolle ist, abhängig von der Fahrbahnbeschaffenheit, in regelmäßigen Abständen zu wiederholen.

⚠ Vorsicht

Die Beleuchtungseinrichtung vor jeder Fahrt auf einwandfreie Funktion kontrollieren, sonst kann es zu Unfällen kommen.

ⓘ Hinweis

Das amtliche Kennzeichen und die Beleuchtungseinrichtung des Fahrradträgers dürfen nicht verdeckt werden.

Ist der Fahrradträger nicht komplett beladen, ist darauf zu achten, dass:

- nicht benötigte Halter vom Trägerrahmen abzunehmen und sicher im Kofferraum zu verstauen sind.
- alle Schlüssel abgezogen und verstaut sind.
- die Spannrriemen aller Radschienen geschlossen sind.

Lampenwechsel

ⓘ Hinweis

Für den Lampenwechsel muss die Zündung des Fahrzeugs ausgeschaltet und der Stecker für die Beleuchtungseinrichtung aus der Steckdose der Anhängerkupplungselektrik gezogen sein. Bei Nichtbeachtung kann es zu einem Kurzschluss oder Sachschäden kommen. Bei Unklarheiten sollte der Lampenwechsel durch einen Fachbetrieb erfolgen.

ⓘ Hinweis

Der Lampenwechsel wird an der linken Rückleuchte des Fahrradträgers beschrieben und dargestellt. Für die rechte Rückleuchte ist sinngemäß vorzugehen.

Abbildung 15

1. Schrauben (4) herausdrehen.
2. Verriegelungen (2) drücken und Rückleuchte (1) aus der Halterung (3) herausziehen.

Abbildung 16

1. Deckel (2) in Pfeilrichtung herausnehmen.
2. Rückleuchte (1) aus der Halterung (3) vollständig entnehmen.

Abbildung 17

1. Schrauben (1) abschrauben und Streuscheibe (2) entfernen.

Abbildung 18

1. Defekte Glühlampe leicht in die Fassung (2), (4), (6) bzw. (7) drücken.
2. Glühlampe (3) aus der Fassung (4) herausziehen. Glühlampe (1), (5) bzw. (8) in der Fassung (2), (6) bzw. (7) ca. 90° gegen den Uhrzeigersinn drehen und herausziehen.
3. Neue Glühlampe leicht in die Fassung (2), (4), (6) bzw. (7) drücken.
4. Glühlampe (1), (5) bzw. (8) in der Fassung (2), (6) bzw. (7) zusätzlich ca. 90° im Uhrzeigersinn drehen. Erforderliche Glühlampen, siehe Seite 4.

ⓘ Hinweis

Neue Glühlampen nur mit einem sauberen Tuch anfassen und in die Fassung einsetzen.

5. Streuscheibe wieder handfest festschrauben, siehe Abbildung 17.

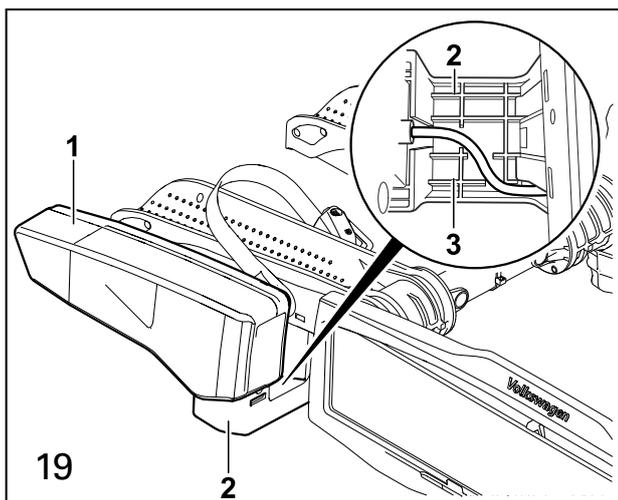


Abbildung 19

1. Rückleuchte (1) leicht in die Halterung (2) hineinschieben ohne zu verrasten.
2. Kabel (3) in die Kabelführung der Halterung (2) verlegen.

Abbildung 20

1. Lange Lasche des Deckels (2) in die Radschiene (1) einfädeln und Deckel (2) vollständig in die Halterung (3) einsetzen.
2. Rückleuchte vollständig in die Halterung hineinschieben, bis die Verriegelungen (4) hörbar einrasten.
3. Schrauben (5) hineindrehen.

Befestigungselement und Spannband im Gepäckraum einbauen (beim Transport in der Reserveradmulde erforderlich)

Abbildung 21

⚠ Hinweis

Gegebenenfalls das Befestigungselement für das Reserverad bzw. des Schaumstoffeinsatzes durch Drehen von 90° gegen den Uhrzeigersinn entfernen.

1. Befestigungselement (13), wie dargestellt, in die Öffnung am Boden der Reserveradmulde drücken und 90° im Uhrzeigersinn drehen. Spannband (15) durch das Befestigungselement (13) fädeln und zu beiden Seiten gleichlang ausbreiten.

⚠ Hinweis

Wenn sich das Befestigungselement (13) nicht von Hand um 90° drehen lässt, ggf. einen passenden Schraubendreher o. ä. in den Schlitz stecken und als Hebel verwenden.

2. Fahrradträger in die Reserveradmulde legen und mit dem Spannband fest verzurren.

i Das Befestigungselement und das Spannband sind separat bei Ihrem Volkswagen-Partner erhältlich und nicht Bestandteil des Lieferumfangs.

